

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 227

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 227 - 2617

Bern, Samstag 28. September 1974
Berne, samedi 28 septembre 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 227 - 28. 9. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 272 031 - 272 087.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der EFTA-Handel im Juni 1974. - Les échanges de l'ALEE en juin 1974.

Verordnung über die Uebnahmepreise für Kernobstbranntwein.

Verordnung über den Verkaufspreis der Alkoholverwaltung für Kemobstbranntwein.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (1922⁵)

Gemeinschuldner: Nachlass des am 16. Mai 1974 verstorbenen Dr. phil. Agathe-Lyra Karl Alexander August, geboren 1886, von Küssnacht ZH, gew. Diplom-Ingenieur, wohnhaft gewesen Freiestrasse 46 in Zürich 7, gew. unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Laboratorium Dr. Agthe & Co., Freiestrasse 46, Zürich 7. Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1974. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 18. Oktober 1974.

8030 Zürich, den 27. September 1974 Konkursamt Hottingen-Zürich Postfach H. Müller, Notar

Kt. Zürich (1789⁵)

Gemeinschuldnerin: Löw Hans AG, mit Sitz in Illnau, Adresse: 8308 Illnau, Usterstrasse 1091, Import und Export von sowie Handel mit Wirtschaftsgütern aller Art, insbesondere Handel mit Kühl- und Ausschankgeräten für das Gastgewerbe usw. Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1974. Ordentliches Verfahren. Eingabefrist: bis 11. Oktober 1974.

8308 Illnau, den 6. September 1974 Konkursamt Illnau Vogt, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (1916)

Gemeinschuldnerin: Remund-Lani Elda, Handel mit und Verlegen von Natur- und Kunststeinplatten, Ausführung von Wand- und Bodenbelägen, Worbstrasse 215, Gümliigen. Wohnung: Alpenstrasse 7, Gümliigen. Datum der Eröffnung: 20. August 1974. Eingabefrist: 27. Oktober 1974. Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 7. Oktober 1974, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, «Ringhof», Eingang Turnweg 7, 2. Stock.

3000 Bern, den 19. September 1974 Konkursamt Bern

Kt. Baselland (1923)

Gemeinschuldner: Eggenberger-Stürmimann Alfred, 1948, Transporte, Bahnhofstrasse 20, 4402 Frenkendorf. Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1974 (Art. 191 SchKG). Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 1000.- Kostenvorschuss leistet. Eingabefrist: bis und mit 10. Oktober 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 10. Oktober 1974 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt Liestal zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 24. September 1974 Konkursamt Liestal

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (1931)

Ueber die «Fria» Coiffure-Cosmetique Nauer & Marentini, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten, insbesondere Haarkosmetika, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Wädenswil, Speerstrasse, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Horgen vom 5. September 1974 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 13. September 1974 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. September 1974 an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 25. September 1974 Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stv.

Kt. Solothurn (1917)

Ueber die Einzelfirma Niggli Erhard, Im Holz, 4514 Lommiswil, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 20. August 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch den Konkursrichter am 17. September 1974 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Oktober 1974 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, den 26. September 1974 Konkursamt Lebern

Kt. Basel-Stadt (1924)

Gemeinschuldnerin: Amstutz-Friedlaender Stefanie, Gesellschafterin und Geschäftsführerin in Firma Siwoba GmbH, Handels- und Industrievertretungen, Schützenmatstrasse 77, in Basel. Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1974. Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 23. September 1974.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1500.-): 8. Oktober 1974. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

4001 Basel, den 28. September 1974 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (1932)

Ueber Cornelissen Anna, 22. Oktober 1900, von Einsiedeln, in Reinach wohnhaft gewesen, gestorben am 24. August 1974, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 17. September 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 20. September 1974 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1974 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5726 Kulm, den 25. September 1974 Konkursamt Kulm

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (1934)

Neuaufgabe Kollokationsplan

Im Konkurse über Dätwyler René, REDA-Elektro-Apparatebau, Bleibach, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Anfechtungsfrist: bis 7. Oktober 1974.

4912 Aarwangen, den 28. September 1974 Konkursamt Aarwangen: Wenger

Kt. Luzern (1935)

Im Konkurse über SSM, Bechstein und Müller, Kollektivgesellschaft, Druckerei, Werbung, Verlag, Grenzweg 12, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6000 Luzern, den 28. September 1974 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Aargau (1936)

Im summarischen Konkursverfahren des Baumann Fritz, geboren 1926, Kaufmann, von Bern, wohnhaft gewesen in Hirschthal, Lindengasse 15, nun in Jegenstorf, Bimervweg 5, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 9. Oktober 1974 beim Bezirksgericht Aarau bzw. Gerichtspräsidentium Aarau, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5000 Aarau, den 25. September 1974 Konkursamt Aarau

Ct. du Valais (1933)

Failli: Beney Oscar, de Joseph, Ayent, actuellement domicilié à Vétroz. L'état de collocation de cette faillite pourra être consulté auprès de l'office soussigné dès le 1^{er} octobre 1974. Délai pour les contestations: 10 jours. Passé ce délai, il sera considéré comme accepté.

1961 Vex, le 24 septembre 1974 Office des poursuites d'Hérens: H. Rudaz

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (1925)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat das Konkursverfahren über

- a) Grosse Paul, Kaufmann, geboren 1913, deutscher Staatsangehöriger, mit Verfügung vom 20. September 1974,
- b) Grosse Rosmarie geb. Müller, geboren 1941, von Unterkulm AG, mit Verfügung vom 19. September 1974,

beide wohnhaft Im Hasenbart 23, 8125 Zollikerberg, als geschlossen erklärt.

8042 Zürich, den 24. September 1974

Für das Konkursamt Riesbach-Zürich Die a.o. Stellvertretung Konkursamt Unterstrass-Zürich

Kt. Bern (1920)

Gemeinschuldnerin: Uhrenfabrik Cycles AG, Hugistrasse 3, Biel. Datum des Schlusses: 18. September 1974.

2500 Biel, den 23. September 1974 Konkursamt Biel: Guenin

Kt. Solothurn (1919)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Garage Dornacherhof AG**, in Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 17. September 1974 als geschlossen erklärt worden.
 4500 Solothurn, den 18. September 1974
 Konkursamt der Stadt Solothurn
 Max Frey, Notar

Kt. St. Gallen (1938)
 Das Bezirksgericht See hat mit Entscheid vom 24. September 1974 den von der Firma **Hydro-Pneumatik AG, Jona**, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist sofort in Rechtskraft erwachsen.
 8640 Rapperswil, den 25. September 1974 Die Bezirksgerichtskanzlei

16. September 1974.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Baumann & Co. A.G. Grossbuchdeler, in Erlenbach (SHAB Nr. 278 vom 27.11.1971, S. 2875). Unterschriften von Max Rüegger und Marino Bossio erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Borer, von Büsserach, in Egg ZH, und Josef Kälin, von und in Einsiedeln, Mitglieder des Stiftungsrates.

Kt. St. Gallen (1926)
 Gemeinschuldner: **Buchs Karl**, Möbelhaus, Schönfeldstrasse 6, 9470 Buchs SG.
 Verfügung vom 15. Juli 1974.
 9473 Gams, den 28. September 1974 Konkursamt Werdenberg Gams
Ct. de Vaud (1918)
 Par décision du 20 septembre 1974, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite **Publicité Lumineuse Moderne S.A. r.l.**, à Montreux.
 1820 Montreux, le 20 septembre 1974
 Office des faillites de Montreux:
 P. Marguet, préposé

Omologazione del concordato (LEF 306, 308, 317)
Ct. Ticino (1929)
 Il pretore di Locarno-Città comunica che, con sentenza 12 agosto 1974, cresciuta in giudicato il 3 settembre a.c., ha omologato il concordato proposto in sede di fallimento da **Huywiler Johann**, riscaldamenti centrali, Locarno, sulla base del pagamento integrale dei crediti privilegiati e nella misura del 20% degli altri.
 I pagamenti dovranno essere effettuati entro 20 giorni dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione.
 6600 Locarno, il 23 settembre 1974
 Il pretore:
 avv. E. Borioli

16. September 1974.
Personalsiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 298 vom 20.12.1969, S. 2924). Unterschrift von Marcel Bourgeois erloschen. Neuer Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Waldmeier, von Rheinfelden, in Herlberg.
 16. September 1974.
Pensionskasse I der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1970, S. 2833). Unterschrift von Marcel Bourgeois erloschen. Neuer Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend) Hans-Peter Waldmeier, von Rheinfelden, in Herlberg.
 16. September 1974.
Pensionskasse II der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 16.9.1972, S. 2424). Unterschrift von Marcel Bourgeois erloschen. Neuer Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Waldmeier, von Rheinfelden, in Herlberg.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG 295, 296, 300)
 Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (SchKG 316d)

16. September 1974.
Erwerbsausfallkasse der SBG, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 16.9.1972, S. 2424). Unterschrift von Marcel Bourgeois erloschen. Neuer Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Waldmeier, von Rheinfelden, in Herlberg.

Kt. Graubünden (1937)
Gläubigerversammlung
 Im Nachlass der Firma **Barandun-Oberli Stefan**, Bauunternehmer, 7477 Filisur, findet die Gläubigerversammlung am Mittwoch, den 16. Oktober 1974, 14 Uhr, im Hotel Albulen in Tiefencastel statt.
 Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters (Quaderstrasse 5, Chur) auf.
 Die Versammlung wird infolge zentraler Lage für die Gläubiger in Tiefencastel durchgeführt.
 7002 Chur, den 25. September 1974 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Florian Juon
 i. Fa. Alfina Treuhand AG
 Quaderstrasse 5, 7002 Chur

Kt. Graubünden (1939)
 Der Kreisgerichtsausschuss Oberengadin als Nachlassbehörde hat in einer Sitzung vom 5. September 1974 den von **Krättli Rudolf**, ehemaliger Wirt der Stüva Colani, vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt. Der Nachlassvertrag ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich. Als Liquidator haftet Herr Dr. H. Zinsli, Notar und Rechtsanwalt, St. Moritz.
 7524 Zuoz, den 24. September 1974 Kreisgerichtsausschuss Oberengadin

16. September 1974.
Vorsorgestiftung der Sponagel AG, in Schlieren, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zürcherstrasse 125 (c/o Sponagel A.G.). Datum der Stiftungsurkunde: 6.8.1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeiter der Firma «Sponagel A.G.» in Schlieren, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unversuchter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Sponagel, von Zürich, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates; Paul H. Sponagel, von und in Zürich, Mitglied und Schriftführer des Stiftungsrates; Dr. Robert K. Sponagel, von Zürich, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, und Martin Sponagel, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Verschiedenes - Divers - Varia

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages. Deliberation sur l'homologation de concordat (SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Ct. de Vaud (1921)
Vente d'immeubles - Ateller avec habitation et villa
 Vendredi 18 octobre 1974, à 15 h., Hôtel de la Croix Blanche, Les Clées sur Orbe, vente aux enchères publiques, des immeubles appartenant à **Addiks Peter-Gerrit**, chantier naval, Les Clées.
 Bâtimens en bon état comprenant un atelier de 424 m² équipé d'un palan électrique de 20 tonnes et habitation (3 appartements) et une villa de 7 pièces. Chauffage général au mazout.
 Une halle de dépôt, un hangar et places, prés-champs et bois font partie de la vente. Situation en dehors du village. Superficie totale 62 ares. Taxe des immeubles fr. 250 000.-
 Conditions de vente à disposition dès le 30 septembre 1974 à l'office des poursuites sousseigné. Pour visiter prendre rendez-vous au tél. no 024 / 41 29 35.
 1350 Orbe, le 17 septembre 1974 Le préposé aux poursuites:
 F. Meystre

16. September 1974.
Stiftung Psychologische Lehr- und Beratungsstelle, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Susenbergstrasse 53, in Zürich 7 (bei Friedrich Liebling). Datum der Stiftungsurkunde: 11.6.1974. Zweck: Aufbau und Betrieb der Psychologischen Lehr- und Beratungsstelle als Lehr-, Forschungs- und Beratungszentrum für Ehe- und Erziehungsberatung, Berufs- und Studienberatung, Erteilung von Nachhilfunterricht auf psychologische Grundlage, Psychotherapie und Gruppentherapie, in Klein- und Grossgruppen. Die Stiftung kann ihre Mittel auch einsetzen für Forschung, wissenschaftliche Veröffentlichungen, Aus- und Weiterbildung mit Gewährung von Stipendien und Studienanleihen, Druck und Verlag von Broschüren, Zeitschriften und Büchern, Finanzierung von Schulungs- und Kursräumlichkeiten, sowie die Durchführung von Tagungen, Seminaren und Kongressen zur Förderung der psychologischen Erkenntnisse. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift: Friedrich Liebling, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Prof. Dr. Thomas Martin Marthaler, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Leopold König, von Zürich, in Oberegstringen, Mitglied des Stiftungsrates; mit der Einschränkung, dass letztere Beiden nur mit Friedrich Liebling, Präsident des Stiftungsrates, zeichnen dürfen, also nicht auch unter sich.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kt. Schaffhausen (1927)
 Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages, den **Grenlich Ernst**, geboren 10. März 1940, Mechaniker, von Rapperswil TG, in 8200 Schaffhausen, Fischerhäuserstrasse 67, den Gläubigern vorgeschlagen hat, findet am Dienstag, den 15. Oktober 1974, 8 Uhr, vor Kantonsgericht Schaffhausen, im Gerichtsgebäude, Herrenacker 26, 1. Stock (Gerichtssaal), in Schaffhausen statt.
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen.
 8200 Schaffhausen, den 24. September 1974 Der Gerichtsschreiber:
 A. Lindenmeyer

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

16. September 1974.
Altersstiftung der christlichen Transport-, Handels- und Lebensmittelarbeiter, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 307 vom 31.12.1966, S. 4177). Stiftungsurkunde, ursprünglich vom 18.12.1944, letztmals am 26.10.1960 geändert, vom Departement des Innern des Kantons St. Gallen am 8.3.1971 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Dienersstrasse 20, in Zürich 4 (beim Christlichen Transport-, Handels- und Lebensmittelpersonalverband). Zweck: Unterstützung jener Mitglieder des Vereins «Christlicher Transport-, Handels- und Lebensmittelpersonalverband (CTHL)», in Zürich, die diesem 25 Jahre angehört haben, sowie Ausrichtung von Sterbegeldern an die Hinterbliebenen von Mitgliedern des erwähnten Vereins, alles nach Massgabe näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat von fünf Mitgliedern. Die Unterschrift für die Stiftung führen der Präsident, der Kassier und der Sekretär des Stiftungsrates je zu zweien kollektiv. Kollektivunterschrift führt **Otto Schönberger**, von Mosnang, in St. Gallen, Präsident des Stiftungsrates. Unterschrift von **Fritz Münch** erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift **Leo Truffer**, von Randa, in Zürich, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

Prorogation du sursis concordataire (LP 295, al. 4)

Kantone / Cantons / Cantoni:
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Thurgau, Genève,
Zürich - Zurich - Zurigo

16. September 1974.
Stiftung Zürcher Kunsthaus, in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 2.3.1963, S. 638). Die Unterschriften von Dr. iur. Jakob Hüscher, Heinrich Oetiker und Adolf Maurer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Fritz Nehrwein, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Josef Hüslener, von Zürich und Gansingen, in Zürich, und Dr. Ernst Bieri, von Zürich, Schangnau und Sta. Maria im Müntertal, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

Ct. de Vaud (1930)
 Débitrice: **Westmart S.à r.l.**, articles divers, rue Centrale 20, Lausanne.
 Par décision du 23 septembre 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 27 juin 1974.
 L'assemblée des créanciers prévue pour le 1^{er} octobre 1974, est reportée au mardi 26 novembre 1974, à 15 h., dans une salle du Palais de justice de Montbenon à Lausanne (entrée est).
 Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, dès le 15 novembre 1974.
 1000 Lausanne, le 28 septembre 1974 Le commissaire au sursis:
 M. Tavel, préposé

16. September 1974.
Conrad und Lina von Burg-Bösch Stiftung, in Dübendorf, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Rehweg 3, in Gockhausen (bei Conrad von Burg). Datum der Stiftungsurkunde: 5.6.1974. Zweck: Bauliche und betriebliche Gestaltung und Verbesserung der von der Bürgergemeinde der Stadt Solothurn verwalteten Altersheime oder die Mitfinanzierung entsprechender Neubauten. Die Stiftungsurkunde enthält weitere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden soll. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Conrad von Burg-Bösch, von Solothurn und Bältsalp SO, in Dübendorf, Präsident des Stiftungsrates, und Fritz Bachmann, von Bottenwil AG, in Dübendorf, Mitglied, Aktuar und Quästor des Stiftungsrates.

16. September 1974.
Hans Spiess-Stiftung, in Feuertal (SHAB Nr. 259 vom 4.11.1967, S. 3655). Zuwendungen an die Gemeinde Feuertal, an die Primar- und Sekundarschule Feuertal-Langwiesen usw. Unterschrift von **Albert Schilling** erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Fritz Loosli**, von Wyssachen, in Feuertal, Aktuar des Stiftungsrates.

Bestätigung des Nachlassvertrages (SchKG 306, 308, 317)

16. September 1974.
Schwesternschule und Krankenhaus vom Roten Kreuz in Zürich-Fluntern, in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 1.7.1972, S. 1741). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 12.6.1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Zweck der Stiftung: Ausbildung und Diplomierung von Krankenschwestern/Krankenpflegern ohne Rücksicht auf deren religiöses Bekenntnis, nach den Richtlinien des Schweizerischen Roten Kreuzes; Betrieb eines Krankenhauses mit freier Aertztewahl; Einsatz der diplomierten Krankenschwestern/Krankenpfleger in Schwesternschule und Krankenhaus vom Roten Kreuz Zürich-Fluntern, auf den Schulstationen sowie im Kriegsfall im totalen Sanitätsdienst.

16. September 1974.
Spezialfürsorgefonds der Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, in Kilchberg, Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 21.8.1971, S. 2083). Die Unterschrift von **Hans Bircher** ist erloschen. Franz Peter Gianella führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Wilhelm Oberholzer**, von Turbenthal, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

Kt. Luzern (1928)
 Schuldner: **Burri Franz**, Radio/Television, Dagmersellen.
 Datum des Bestätigungsentscheides: 24. September 1974.
 6130 Willisau, den 24. September 1974 Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: **Wiprächtiger**

16. September 1974.
Allgemeine Wohlfahrtsstiftung der Firma Baumann & Co. AG., Grossbuchdeler, Erlenbach ZH, in Erlenbach (SHAB Nr. 162 vom 14.7.1962, S. 2055). Unterschrift von **Max Rüegger** erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Kurt Borer**, von Büsserach, in Egg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

16. September 1974.
Dr. Helmut Legerlotz-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 188 vom 12.8.1972, S. 2137). Förderung wissenschaftlicher Arbeiten auf dem Gebiete organisch-chemischer Forschung an der Universität Zürich usw. Die Unterschrift von **Prof. Dr. Armin Thellung** ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift **Prof. Dr. Josef Bieger**, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet gemeinsam mit den beiden übrigen Stiftungsratsmitgliedern.

16. September 1974.

Personalfürsorge der Kunststoffwerk AG, in Stäfa (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1962, S. 435). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Marti, von Zürich, in Grüningen, Mitglied des Stiftungsrates.

16. September 1974.

Kinderheim Grünau, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1973, S. 185). Die Unterschrift von Dr. Dietrich Iselin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Renato Ammann, von Oberneunforn TG, in Richterswil, Präsident des Stiftungsrates. Von den übrigen zurzeit eingetragenen zeichnungsberechtigten Stiftungsratsmitgliedern zeichnet ein jeder ausschliesslich mit Dr. Renato Ammann, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Bahnhofplatz 9 (c/o Dr. Renato Ammann).

16. September 1974.

Personalfürsorge der Firma Oskar Götte & Co., Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 83 vom 9.4.1966, S. 1146). Unterschriften von Edwin R. Ernst und Hans Giger erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Högger, von Wuppenau TG, in Illnau-Effretikon, und Hermann Hauser, von Näfels und Adliswil, Mitglieder des Stiftungsrates.

16. September 1974.

Pensionskasse EB der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich I, Stiftung (SHAB Nr. 298 vom 20.12.1969, S. 2924). Unterschrift von Marcel Bourgeois erloschen. Neuer Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Waldmeier, von Rheinfelden, in Herrliberg.

17. September 1974.

Fürsorgefonds der Firma Wipf & Co Aktiengesellschaft, bisher in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 6.8.1966, S. 2524). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 18.4.1974 wurde die Stiftungskunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Fürsorgefonds der Firma Wipf AG, Verpackungen**. Sitz der Stiftung ist Volketswil. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Wipf A.G.». Adresse der Stiftung: Industriestrasse (c/o Wipf A.G.).

17. September 1974.

Personalfürsorge der Firma Lanz & Frey AG, in Opfikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Solzbachstrasse 7, in Glattbrugg (c/o Lanz & Frey AG). Datum der Stiftungsurkunde: 14.8.1974. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Lanz & Frey AG», in Opfikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Frei, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates; Ernst Baggens, von Rafz, in Wettingen, Mitglied des Stiftungsrates, und Roswitha Löwenhaupt, deutsche Staatsangehörige, in Opfikon, Mitglied des Stiftungsrates.

17. September 1974.

Fürsorgefonds des Wagerenhofes Uster, in Uster, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Asylstrasse 24 (c/o Wagerenhof, Zürcherisches Heim für geistig Behinderte, Uster). Datum der Stiftungsurkunde: 5.4.1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer des Heimes Wagerenhof, Zürcherisches Heim für geistig Behinderte, Uster, in Uster, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern, Mitgliederversammlung und Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Meyer, von Zürich, in Uster, Präsident des Stiftungsrates; Eduard Trümpler, von Zürich, in Uster, und Otto Graf, von Lindau ZH, in Uster, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

18. September 1974.

Personalfürsorge der Welti-Furrer Auto Rental Ltd., in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Müllerstrasse 16, in Zürich 4 (c/o Welti-Furrer Auto Rental Ltd.). Datum der Stiftungsurkunde: 9.8.1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Welti-Furrer Auto Rental Ltd.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Oesch, von Winterthur, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident des Stiftungsrates; Adriano Bienz, von und in Zürich; Roland Wunderli, von Greifensee ZH, in Baden, und Walter Christinat, von Chabrey, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

18. September 1974.

Julius Klaus-Stiftung für Genetik und Sozialanthropologie, in Zürich I (SHAB Nr. 9 vom 12.1.1974, S. 94). Neu führen Kollektivunterschrift: Prof. Dr. Gian Tönny, von Samaden, in Zollikon, stellvertretender Vorsitzender des Kuratoriums, und Prof. Dr. Rolf Nöthiger, von Strenghelb, in Kilchberg ZH, Schriftführer und Stellvertreter des Schatzmeisters des Kuratoriums; die beiden Genannten zeichnen gemeinsam.

Bern - Berne - Berna**Bureau Aarwangen**

16. September 1974.

Arthur und Emma Ammann-Stiftung, in Langenthal (SHAB Nr. 236 vom 8.10.1960, S. 2891). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. September 1973, genehmigt am 2.7.1974 durch die Vormundschafskommission Langenthal und am 13.8.1974 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun die Gewährung von Beiträgen an Wohlfahrts-einrichtungen und Personalfürsorgeeinrichtungen der Ammann-Unternehmungen sowie Erstellung und Erwerb, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen und ähnlichen Einrichtungen.

Bureau Biel

18. September 1974.

Personalfürsorge der Diamantschleiferei Vögeli & Wirz A.G., in Biel (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1971, S. 2179). Neues Domizil: Gurzelstrasse 16 (bei der Stifterfirma).

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. September 1974.

Personalfürsorge der Firma Kamhly AG Biscuitsfabrik, Trubschachen, in Trubschachen (SHAB Nr. 284 vom 4.12.1972, S. 2932). Vizepräsident Heinz Augsburger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Nidau

18. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung Safrima AG, in Studen (SHAB Nr. 290 vom 9.12.1972, S. 3163). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1974, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 16. September 1974, wurden die Statuten geändert. Die Stiftung bezweckt nun die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer, an den überlebenden Ehegatten sowie an Perso-

nen, für deren Unterhalt der Arbeitnehmer im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekomen ist. Die übrigen eintragungspflichtigen Tatsachen erfahren keine Veränderung.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. H. Schurter AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 6 vom 8.1.1972, S. 54). Wilhelm Ineichen ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Alfred Kolb, von Lanzeneunforn TG, in Kriens. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

19. September 1974.

Angestellten-Fürsorge-Stiftung Gebrüder Schaeztle Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 186 vom 11.8.1962, S. 2335). Alfred Schaeztle und Walter Schaeztle sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Alfred Schaeztle-Scharpf, von Luzern und Zürich, in Hergiswil NW. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Bürgerstrasse 11 (bei Seeverlad & Kieshandels A.G., Luzern).

19. September 1974.

Arbeiter-Fürsorge-Stiftung Gebrüder Schaeztle Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 186 vom 11.8.1962, S. 2335). Alfred Schaeztle, Walter Schaeztle und Ernst Vetter sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Alfred Schaeztle-Scharpf, von Luzern und Zürich, in Luzern. Neue Mitglieder sind Robert Schaeztle, von Luzern und Zürich, in Hergiswil NW, und Hans Widmer, von Eschenbach, in Horw. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Bürgerstrasse 11 (bei Seeverlad & Kieshandels A.G., Luzern).

19. September 1974.

Fürsorgefonds Alfred Schätzle sen. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 86 vom 12.4.1952, S. 971). Walter Schaeztle, Alfred Schaeztle-Renner, diese infolge Todes, und Christoph Weyrauch sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Alfred Schaeztle-Scharpf, von Luzern und Zürich, in Hergiswil NW, und Emil Gutzwiller, von Therwil, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Obwalden - Unterwald-le-baut - Unterwalden alio

13. September 1974.

Stiftung Orga, in Sarnen (SHAB Nr. 276 vom 24.11.1973, S. 3133). Erhaltung und Konsolidierung einer schweizerischen privatwirtschaftlichen Organisation als Arbeitsgemeinschaft. Die Stiftung hat ihre Statuten geändert. Die Aenderung ist nicht publikationspflichtig. Der Regierungsrat hat als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen mit Beschluss vom 19. August 1974 hierzu die Genehmigung erteilt.

Zug - Zoug - Zugo

16. September 1974.

Personalfürsorge der Firma Erwin Reichling AG, in Walchwil, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 110 vom 12.5.1973, S. 1381). Josef Piazza ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Fribourg**

18. September 1974.

Fondation Jos. Cemin, à Fribourg. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 12 février 1973, une fondation qui a pour but de perpétuer l'amour de l'art témoigné par son fondateur; éviter la dispersion de sa collection qui est l'oeuvre d'une vie entière; assurer les conditions optimales à la conservation des oeuvres propriété de la fondation; donner au public le plus large la possibilité de jouir des chefs-d'oeuvre propriété de la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de cinq membres, soit le conservateur du Musée d'art et d'histoire, de Fribourg, un membre de la commission cantonale Musée d'art et d'histoire de Fribourg, un membre de la société des amis du Musée d'art et d'histoire et deux membres qui ont été désignés par le fondateur. leurs successeurs seront désignés par le Conseil d'Etat du canton de Fribourg sur proposition des autres membres du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Pierre Stephan, de Beurneville, à Fribourg, a été nommé président et Michel Terrapon, de Châtonnaye, à Farvagny-le-Petit, secrétaire. Adresse: 227, rue Pierre Aebly, c/o Musée d'art et d'histoire.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Olten-Gösgen**

13. September 1974.

Personalfürsorge der Belagierwerk AG Boningen (BLB), in Boningen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Juni 1974 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, im Falle von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates Wilhelm Bolliger, von Schlossrued, in Rothrist, Präsident; Hans Jakob Schurter, von Freienstein, in Buchs AG, und Willi Baumann, von Linden, in Aarburg, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Kieswerk Boningen AG.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. September 1974.

Gemeinschafts-Stiftung der Waadt-Leben zur Förderung der Personalfürsorge in den Kantonen Basel-Stadt und Basel-Land, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1970, S. 401). Unterschrift Bernard Viret, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Eric Brandt, von Le Locle, Roche und Lavey-Morcles, in Chexbres, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

17. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Rinderknecht Bauunternehmungen, in Basel. Engalgasse 43 (bei Rinderknecht Bauunternehmungen AG, Holdinggesellschaft), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 28. August 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Rinderknecht Bauunternehmungen AG, Holdinggesellschaft» und aller ihrer Beteiligungsgesellschaften und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Hans Heinrich Rinderknecht, von Hedingen, in Morges, Stiftungsratspräsident sowie Erich Bauer, von Basel, in Stetten AG, Walter Kaiser, von und in Pfeffingen, Nunzio Gaspare, von Basel, in Genf und Rosmarie Baurert, von Gossau ZH, in Spreitenbach, alle Stiftungsratsmitglieder.

17. September 1974.

Personalfürsorge der Firma Ernst Meier, in Basel. Mülhaustrasse 109 (bei Ernst Meier), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 29.8.1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei

deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat: 2 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Ernst Meier, von Weiach, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Dietmar Seiler, von Leimiswil, in Pratteln.

17. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma H. Ibach, in Basel, St. Johannis-Ring 130 (bei H. Ibach), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 27. August 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma wie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen und einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. In den Kreis der Destinatäre ist neben den Arbeitnehmern auch der Firmeninhaber eingeschlossen. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Einzelunterschrift Hansruedi Ibach, von und in Basel, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Myrtha Ibach, von und in Basel, und Beat Zeugin, von Basel, in Birsfelden, beide Stiftungsratsmitglieder.

19. September 1974.

Personalfürsorge der Nord-Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1971, S. 2290). Unterschrift zu zweien neu: Liesbeth Schenk, von Unterlangenegg, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Graubünden - Grisons - Grigioni**Berichtigung**

Stiftung Ulrich Hartmann, 1917-1974, in Valzeina (SHAB Nr. 215 vom 14.9.1974, S. 2499). Christian Züst-Nausen, von Grünsch, in Valzeina, Präsident.

16. September 1974.

Adda Marietta Schmidheiny-Stiftung, in Pagig. Förderung der öffentlichen Wohlfahrt von Pagig (SHAB Nr. 142 vom 21.6.1947, S. 1691). Max Schmidheiny, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat und zugleich Präsident ist Dr. Georg Sprecher, von Fanas, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

16. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Faes AG, Oberkulm, in Oberkulm. Domizil: bei der Stifterin, Grossteingasse 552. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 5. Oktober 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Gebr. Faes AG», in Oberkulm, sowie der Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Sie kann auch Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge einsetzen. Organ der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 5 Mitgliedern. Präsident: Viktor Fäs-Bucher, von und in Oberkulm; weitere Mitglieder: Hans Fäs-Brunner, von und in Oberkulm, und Bruno Bergomi, von Teufenthal AG, in Unterkulm AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

16. September 1974.

Horta Stiftung, in Aarau. Domizil: bei der Firma «Horta Holding AG», Tellstrasse 67 (Horta-Haus). Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 10. Dezember 1973. Zweck: Ausrichtung von Geldern zu Wohlfahrts-, Bildungs- oder Kultuszwecken und Ausrichtung von Beiträgen an die «Personalfürsorge-Stiftung J. Wernle/Horta Gruppe», in Küttigen. Organe: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident: Josef Wernle, von Herzach AG, in Küttigen-Rombach AG; weitere Mitglieder: Ernst Jenny-Fischer, von und in Aarau; Franz Kuhn-Lenzinger, von Dottikon AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus SO; Roger Schultheiss-Meier, von Basel, in Küttigen AG, und Friedrich Wagner-van den Berg, von Wallisellen ZH, und Zürich, in Aarau. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia**Nachtrag**

Pensionskasse der Angestellten der Hero Conserven Lenzburg, in Frauenfeld (SHAB Nr. 215 vom 14.9.1974, S. 2499). Dr. Hans Staffelbach ist Präsident.

Nachtrag

Pensionskasse der Arbeiter der Hero Conserven Lenzburg, in Frauenfeld (SHAB Nr. 215 vom 14.9.1974, S. 2499). Dr. Hans Staffelbach ist Präsident.

19. September 1974.

Personalfürsorge-Stiftung der Schuhfabrik Lommis A.G., in Lommis (SHAB Nr. 145 vom 24.6.1967, S. 2162). Karl Fehrlin, von Schaffhausen, in Bronschhofen, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift in den Stiftungsrat gewählt. Franz Fraunholz ist nun Präsident; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift.

Genf - Genève - Ginevra

13. September 1974.

Fondation Margrit et Robert Boehringer pour aveugles à Genève, à Genève (FOSC du 11.9.1971, p. 2233). Les pouvoirs de Robert Boehringer sont radiés. Michel Mathey-Doret dit Doret, nommé président, et Philippe Bohn, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, chemin Edouard-Tavan, chez Philippe Bohn.

13. septembre 1974.

Fondation de prévoyance Interavia, à Meyrin (FOSC du 30.5.1970, p. 1247). Les pouvoirs de Rolf-Hans Gasser et Albert-Max Niblo sont radiés. Julius Gegerle, de RFA, à Meyrin, et Roger-Claude Scherzmann, de Chêne-Bougeries, à Genève, membres du conseil, signent, chacun d'eux, collectivement avec le président.

13. septembre 1974.

Fondation Konstanze Märki-Boehringer pour aider à traiter les malades des yeux, à Genève (FOSC du 3.6.1972, p. 1430). Les pouvoirs de Robert Boehringer sont radiés. Guy Maeder, nommé président, et Philippe Bohn, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, chemin Edouard-Tavan, chez Philippe Bohn.

13. septembre 1974.

Fondation de prévoyance Providentia, à Genève (FOSC du 22.2.1969, p. 418). Les pouvoirs d'Emile Fähr sont radiés. Kurt Mühlebach, de Kilchberg ZH, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

13. septembre 1974.

Fondation de prévoyance en faveur des collaborateurs fixes du service externe de Providentia, à Genève (FOSC du 22.2.1969, p. 418). Les pouvoirs d'Emile Fähr, Germain Kully sont radiés. Kurt Mühlebach, de Kilchberg ZH, à Genève, et Maurice Walter, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

272031. Date de dépôt: 12 juillet 1974, 7 h. Hugo Trevisi, Apartado Aereo 8-9-2, Bucaramanga (Colombie). - Commerce. - Renouvellement de la marque N° 149692. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1974.

Montres et fournitures de montres. (Cl. int. 14)

REVOLUTION

272032. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1974, 20 Uhr. Stamm AG, Eglisau (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

IMPALA

272033. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1974, 20 Uhr. Stamm AG, Eglisau (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

WISENT

272034. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1974, 18 Uhr. Sphar S.A., c/o Avv. Attilio Lucchini, via Pretorio 11, Lugano (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

DEFLUINA

272035. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1974, 18 Uhr. Sphar S.A., c/o Avv. Attilio Lucchini, via Pretorio 11, Lugano (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

GLAZEN

272036. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1974, 18 Uhr. Sphar S.A., c/o Avv. Attilio Lucchini, via Pretorio 11, Lugano (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte und medizinische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

TRESAL

272037. Date de dépôt: 15 juillet 1974, 17 h. Somafa S.A., Dübendorferstrasse 2, Zurich 11; adresse pour la correspondance: case postale 202, 8045 Zurich. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 153123. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1974.

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé condensé ou non, lait partiellement écrémé, lait malté, lait acidifié, chocolat, cacao, confiserie, pâtisserie; fromage, yaourt, crème, beurre; farine lactée, maltée, irradiée ou vitaminisée; thé, café, extraits de café, succédanés de café, café décaféiné; chicorée; produits diététiques; préparations et drogues pharmaceutiques, médicaments. (Cl. int. 5, 29, 30)

ALI

272038. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1974, 17 Uhr. Rivella International AG, Rothrist (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

MIRELLA

272039. Date de dépôt: 15 juillet 1974, 17 h. Consolidated Cigar Corporation, 1 Gulf and Western Plaza, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 154387. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1974.

Tabac, produits fabriqués avec le tabac, briquets, pipes, porte-cigares, porte-cigarettes, bagues à tabac, humidificateurs de cigares et étuis à cigarettes. (Cl. int. 34)

ROGERS

272040. Date de dépôt: 16 juillet 1974, 17 h. Panadvertise S.A., 6, boulevard du Théâtre, Genève. - Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. (Cl. int. 3, 5, 30)

VALDASIE

272041. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1974, 20 Uhr. Coop Waschmittel und Cosmetic AG, St. Gallerstrasse 180, Winterthur 2 (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 150724. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1974 an.

Chemisch-technische Waschmittel und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

TURIT

272042. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1974, 20 Uhr. Coop Waschmittel und Cosmetic AG, St. Gallerstrasse 180, Winterthur 2 (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 150725. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1974 an.

Chemisch-technische Wasch- und Reinigungsmittel und Seifen. (Int. Kl. 3)

SIDA

272043. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1974, 18 Uhr. E. R. Howard Limited, Howard House, Gippeswyk Avenue, Ipswich (Suffolk, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 152405. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1974 an.

Reinigungs- und Politurpräparate und -material. (Int. Kl. 3, 21)

SHIMS

272044. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1974, 18 Uhr. Onishi Iryo Kabushiki Kaisha (Onishi Iryo Co., Ltd.), N° 53, 4-chome, Kitakyutaro-machi, Higashi-ku, Osaka-shi (Osaka-fu, Japan). - Fabrikation und Handel.

Gestrickte und gewobene Bébé- und Kinderbekleidungen aller Art und für alle Altersstufen, gestrickte und gewobene Westen, Jacken, Pullover, Kostüme, Mäntel, Kleider, Anzüge, Hosen, Hemden, Kravatten und Halstücher, Strümpfe und Socken, Schlafanzüge und Badebekleidungen für Damen und Herren. (Int. Kl. 25)

SELF

272045. Date de dépôt: 17 juillet 1974, 17 h. R.J. Reynolds Tobacco International S.A., 12-14, chemin Rieu, Genève. - Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

BREAK

272046. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1974, 18 Uhr. Mundipharma AG, Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittelspezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch; Präparate für die Hautpflege. (Int. Kl. 3, 5)

MALFESTO

272047. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1974, 11 Uhr. Jacob Rohner AG, Rebstein (St. Gallen). - Fabrikation.

Stickereien. (Int. Kl. 26)

TRANSFERIT STICKEREIEN

272048. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1974, 11 Uhr. Burger Söhne, Burg (Aargau). - Fabrikation.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

BURGER

272049. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1974, 11 Uhr. St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, Schwyz. - Handel.

Weine aus allen Gebieten. (Int. Kl. 33)

CHARMEROSE

272050. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1974, 11 Uhr. St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, Schwyz. - Handel.

Weine aus allen Gebieten. (Int. Kl. 33)

LA GARNISON

272051. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1974, 20 Uhr. Edmund Bumann, Bodenstrasse, Küsnacht am Rigi (Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Baumaterial, insbesondere Elemente für den Fertighausbau. (Int. Kl. 6, 19)

HOLOBAU

272052. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1974, 20 Uhr. Matec-Holding AG, Tollwiesstrasse 36, Küsnacht (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 150500. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1974 an.

Farben, Lacke, Anstrichstoffe, insbesondere Öl-, Mineralöl- und fettbeständige Anstrichfarben. (Int. Kl. 2)

STARIT

272053. Hinterlegungsdatum: 3. August 1973, 11 Uhr. Biomed AG, Stauffacherstrasse 45, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 147789. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1973 an.

Chemisch-technische, pharmazeutische, biologisch-medizinische, hygienische und kosmetische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 1 bis 5)



272054. Hinterlegungsdatum: 4. September 1973, 18 Uhr. Hazeltine Corporation, Pulaski Road, Greenlawn (Huntington, New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Apparate und Instrumente; elektrische, elektronische und elektro-optische Apparate und Instrumente, nämlich Datenverarbeitungsanlagen, Aufzeichnungs-, Wiedergabe- und Speicherrichtungen, Funkortungs-, Kontroll- und Ueberwachungsgeräte für Computer, einschliesslich Zubehör, nämlich Druckeinheiten, Bandkassetten, digitale Datensichtgeräte, Tastenfelder; Apparate und Instrumente zur Ueberwachung des Luftverkehrs, Radareinrichtungen, Funkortungs-, Kontroll- und Ueberwachungsgeräte für Satelliten, Flugzeuge, Schiffe und Landfahrzeuge, Fernsichtübertragungsgeräte zur Verwendung im Handel und beim Militär, Instrumente und Apparate für die Vorbesichtigung, Abtastung und Prüfung von Farbfilmen und -photos. (Int. Kl. 9)



272055. Date de dépôt: 5 septembre 1973, 17 h.
Macdonald Tobacco Inc., 612 St. James Street West, Montréal 126 (Québec, Canada). — Fabrication et commerce.

Cigares, cigarettes, tabac à pipes et produits à base de tabac.
 (Cl. int. 34)

Macdonald Stewart

272056. Date de dépôt: 25 juin 1974, 17 h.
Wimpy Management AG, Hänibühl 8, Zoug. — Fabrication et commerce.

Viande, produits de viande; saucisses et saucisses de Francfort; petits pains et sandwiches contenant du pâté de saucisse, des saucisses, des saucisses de Francfort ou autres aliments préparés.
 (Cl. int. 29, 30, 31)

a bender

272057. Hinterlegungsdatum: 26. März 1974, 20 Uhr.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Möbel, Polstermöbel, Bettwaren, Dekorations- und Möbelstoffe, Orient-, Maschinen-, Spann- und Auslegeetepiche, Tisch- und Bettwäsche, Vorhänge, Geschirr, Beleuchtungskörper, Bilder, Uhren, Kerzen. (Int. Kl. 4, 11, 14, 16, 20, 21, 24, 27)

Möbel-Pfister

HOME DISCOUNT

272058. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 17 Uhr.
Inmont Corporation, 1133 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Chemische Zusatzstoffe für Farben, Emaille, Lacke und für andere industrielle Beschichtungsmaterialien. (Int. Kl. 1, 2)

STARLAC INMONT

272059. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1974, 7 Uhr.
IN WEAR A/S, Backersvej 136, Kopenhagen S (Dänemark). — Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln.
 (Int. Kl. 25)

IN-WEAR

272060. Hinterlegungsdatum: 18. April 1974, 17 Uhr.
Applied Display Services, Inc., Longfellow Center, Sudbury (Massachusetts, USA). — Fabrication und Handel.

Apparate zur Herstellung von Druckplatten. (Int. Kl. 7, 9)

Laser-GRAPH

272061. Date de dépôt: 27 mars 1974, 7 h.
Merchandising International S.A., 5, boulevard de Pérolles, Frébourg. — Commerce.

Anneaux en métal pour clés; armatures en métal pour conduites d'air comprimé, d'eau ou de gaz; tuyaux d'aspirateurs de poussière; poignées en métal, boutons en métal pour serrures, métaux pour la coulée des caractères d'imprimerie, clés, clenches de portes, clous et vis, métaux façonnés par estampage; fermetures mécaniques à glissière pour portes, fermetures à ressorts (housses), fermetures métalliques pour sacs, autres fermetures à glissière, fiches (serrurerie), plaques en métal portant un nom, pénes de serrures, serrures de toutes sortes, à combinaisons, à fourreau, à ressort, de sûreté, ouvrages de serrurerie, verrous, aussi verrous de portes, vis de serrage, à serrer à la main, machines pour serrureries et pour cadres, machines-outils, moteurs (excepté pour véhicules terrestres), planches ou plaques à graver en métal, objets d'art gravés, gravures de toutes natures, sur bois, en creux, sur cuivre, à l'eau forte, gravure-simili, en taille douce, machines à imprimer, caractères d'imprimerie, clichés, journaux et périodiques, livres, papeterie, meubles, glaces et cadres en toutes matières, vêtements, y compris les bottes, les souliers, les pantoufles, talons et semelles. (Cl. int. 6, 7, 16, 17, 20, 25, 26)



272062. Date de dépôt: 29 mars 1974, 18 h.
Eterna AG Uhrenfabrik (Eterna S.A. Fabrique d'horlogerie) (Eterna Ltd. Watch Factory), Grenchen (Soleure). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 150477. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 mars 1974.

Boîtes de montres en or, en argent, en platine et en plaqué or.
 (Cl. int. 14)

ETERNA

Poinçon: N° 1442.

272063. Hinterlegungsdatum: 16. April 1974, 8 Uhr.
Manufacture des Montres Rolex S.A., Höhweg 82, Biel (Bern). — Fabrication und Handel.

Medizinische Thermometer für die Humanmedizin (u. a. Spezialmodell für Blinde) und für die Veterinärmedizin. (Int. Kl. 10)

MICROMED

272064. Hinterlegungsdatum: 16. April 1974, 8 Uhr.
Manufacture des Montres Rolex S.A., Höhweg 82, Biel (Bern). — Fabrication und Handel.

Medizinische Thermometer für die Humanmedizin (u. a. Spezialmodell für Blinde) und für die Veterinärmedizin. (Int. Kl. 10)

MICRO MEDIC

272065. Hinterlegungsdatum: 25. April 1974, 11 Uhr.
Rosner & Co. AG, Strumpffabrik, Rosengartenstrasse 1, St. Gallen. — Fabrication.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

BRAVO

272066. Date de dépôt: 29 avril 1974, 7 h.
Etablissements Thevenaud (société anonyme), Velars-sur-Ouche (Côte d'Or, France). — Fabrication et commerce.

Moutarde de provenance française. (Cl. int. 30)



272067. Hinterlegungsdatum: 30. April 1974, 11 Uhr.
H. Moebius & Sohn, Inhaber Gallian & Cie, Hegenheimerstrasse 23, Allschwil (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Feingeräte- und Uhrenöl. (Int. Kl. 4)



272068. Hinterlegungsdatum: 30. April 1974, 11 Uhr.
H. Moebius & Sohn, Inhaber Gallian & Cie, Hegenheimerstrasse 23, Allschwil (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Feingeräte- und Uhrenöl. (Int. Kl. 4)



272069. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 9 Uhr.
Verein für Qualitätskontrolle in der Anodierindustrie, c/o FIDES Treuhand-Vereinigung, Bleicherweg 33, Zürich. — Kollektivmarke.

Unedle Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen, in rohem oder teilweise bearbeitetem Zustand, nämlich als Bleche, Drähte, auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen; mit einer Oxidschicht versehene Bleche, Bänder, Profile und sonstiges Halbzeug aus Aluminium oder Aluminiumlegierungen; plattierte Metalle; Gussstücke, Walzblöcke, Pressbolzen und Schmiedstücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall und mit einer Oxidschicht versehen; Maschinenteile, nämlich Gehäuse, Deckel, Hauben, Sockel, Gestelle, Rahmen, Klappen, Büchsen, Hülsen, Mäntel, Kühler, Lager, Räder, Kolben, Pleuelstangen, Kurbeln; Werkzeuge; Metallseile; Gasflaschen; kleine Haus- und Küchengeräte und -utensilien, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche wie Kochgeschirr, Eimer, Becken, insbesondere aus Aluminium; sanitäre Installationen; metallene Behälter und Utensilien sowie Apparate zum Mischen, Schneiden, Zerkleinern, Schlagen, Rühren und Pressen für Schlachthöfe, Metzgereien, Käseereien, Molkereien, Bäckereien und Konditoreien sowie für die Nahrungsmittel- und die chemische Industrie; vorwiegend aus Metall bestehende Transportbehälter, Zisternen, Fässer, Kessel, Paletten, Container; Verpackungen und Verpackungsmittel aus Metall, Kunststoff und Papier oder aus Kombination dieser Materialien; Bedachungen; Geländer, Tür- und Fensterrahmen, Schaufensterahmen, Bilderrahmen; Bau- und Möbelbeschläge; Möbel; Beleuchtungskörper und Scheinwerfer, Reflektoren; Metallspiegel; Schilder auch mit Beschriftung, z. B. für Haustüren, Maschinen und Apparate, Nummernschilder, Verkehrsschilder, Signalfeln; Sportartikel (mit Ausnahme von Bekleidungsstücken); Fahr- und Flugzeugteile; Fahrzeugzubehöre und -beschläge, nämlich Tür- und Fenstergriffe, Gepäckträger, Schilder, Haken, Verzierungen, Kühler Heizkörper; Kurzwaren wie Knöpfe, Stricknadeln, Reissverschlüsse; Büroartikel; Raucherutensilien; landwirtschaftliche Geräte, Geräte für Fischerei und Jagd; medizinische Geräte.
 (Int. Kl. 6 bis 13, 16, 17, 19 bis 22, 26, 28, 34)



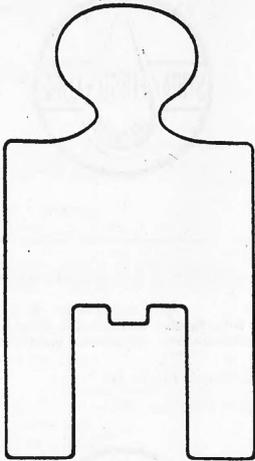
272070. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 18 Uhr.
Idealheim AG, Pfeffingerstrasse 101, Basel. — Fabrication und Handel.

Kindermöbel, insbesondere Kinderbetten mit Inhalt. (Int. Kl. 20)

SCHLUPF

272071. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 18 Uhr.
Idealheim AG, Pfeffingerstrasse 101, Basel. — Fabrikation und Handel.

Gepolsterte und nicht-gepolsterte Möbel aus Holz, Kunststoff und Stahlrohr für den Haushalt und das Büro. (Int. Kl. 20)



272072. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1974, 10 Uhr.
Bammert, Bernstrasse 48, Luzern. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 149562 von Jakob Bammert, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1974 an.

Mit Vitaminen angereichertes 5-Kornbrot. (Int. Kl. 5, 30)

VollVita

272073. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1974, 18 Uhr.
Saez Merino, S.A., Calle Angel Guimerá 70, Valencia (Spanien). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)



272074. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1974, 17 Uhr.
Gino Pompei, Inc., Empire State Building, 350 5th Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Halsbekleidungen aller Art, einschliesslich Krawatten, Schleifen und Binden; Gürtel, Herrenhemden. (Int. Kl. 25, 26)



272075. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 17 Uhr.
Sakura Tokai Co., Ltd., 3-3, Kojimachi 5-chome, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Uhren und deren Bestandteile sowie Zubehörteile für Uhren. (Int. Kl. 14)

YAMATO

272076. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 18 Uhr.
STANWELL v/ Poul Nielsen Stanwell, Kimmerslevvej-28, Borup (Køge, Dänemark). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 149160 von Stanwell Briar Pipes v. Poul Nielsen, Kyringe bei Ringsted (Dänemark). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1973 an.

Tabakpfeifen, Tabakprodukte, Feuerzeuge, Zigarettenshalter, Aschenbecher und sonstige Raucherartikel. (Int. Kl. 34)



272077. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1974, 17 Uhr.
Kawai Musical Instrument Mfg. Co., Ltd., 200, Terajima-cho, Hamamatsu-shi (Shizuoka-ken, Japan). — Fabrikation und Handel.

Verstärker, Lautsprecher, Lautsprecherboxen, Mikrophone, Bandaufnahme- und -wiedergabegeräte; elektrische und elektronische Apparate und Instrumente für die Tonaufnahme und -wiedergabe; Musikinstrumente, mit Ausnahme von Sprechmaschinen und Apparaten für die drahtlose Telegraphie und Telephonie; Zubehör- und Bestandteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9, 15)

KAWAI

272078. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1974, 20 Uhr.
Rudolf Zwissler, Entwurf Partner, Waisenhausstrasse 1, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)

GRUP T319

272079. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1974, 20 Uhr.
Rudolf Zwissler, Entwurf Partner, Waisenhausstrasse 1, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Trennwände und Möbel. (Int. Kl. 20)

voluma

272080. Date de dépôt: 13 mai 1974, 15 h.
Hans Kokoschinek, 9, rue de la Maladière, Genève. — Fabrication et commerce.

Semelles à placer à l'intérieur de la chaussure. (Cl. int. 25)

AIR-IT®

272081. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1974, 18 Uhr.
Kontron AG, Bernerstrasse-Süd 169, Zürich 9. — Fabrikation und Handel.

Laborgeräte und Laborzubehör, nämlich allgemeine Hilfsmittel für das Labor, Präzisions- und Analysenwaagen, Thermostaten, Heizgeräte, Kühlgeräte, Magnetriührer, Schüttelgeräte, physikalische Messgeräte, Pufferlösungen, Reagenzien für Analyse, Spektralphotometer, (Infrarot/Sichtbar/Ultraviolett), Kolorimeter, Zubehör für die Spektralphotometrie, Registriergeräte und Zubehör, Ultraviolettlampen und Dunkelkammer, Temperaturmessgeräte, Sauerstoffmessgeräte, Pipettoren, Sampler, Dilutoren, Netzgeräte für Elektrophorese, Elektrophorese-Apparaturen, Fraktionensammler, Laborgeschirr-Waschmaschinen, Trockenschränke, Stroboskope, Flüssigkeits- und Gas-spritzen, Küvetten, Rohrverschraubungen und Ventile, Labor-Zentri-fugen, Autoklaven, Pumpen, Rotationsverdampfer, Natriumpressen, Wasserstrahlaggregate. (Int. Kl. 1, 7, 9, 11)

DISKONTRON

Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

272082. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1974, 20 Uhr.
BIOX Schuppen & Co. KG, Nunsdorfer Ring 19, Berlin 48 (West-berlin). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 153064. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1974 an.

Unter Verwendung von Eiern hergestellte Nähr- und Kräftigungsmittel. (Int. Kl. 5)

EIDRAN

272083. Date de dépôt: 17 mai 1974, 19 h.
Commodore Educational Systems Ltd., 2-23, 4-chome Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo (Japan). — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments d'enseignement; équipement audio-visuel; appareils et instruments pour l'enseignement et l'entraînement à la pratique des langues, notamment appareils et instruments pour entraîner les enfants à la pratique des langues; bandes magnétiques; bandes sous forme de cassettes ou de cartouches; bandes enregistrées ou bandes vierges. (Cl. int. 9, 16)

EDUTESTOR

272084. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1974, 17 Uhr.
Levi Strauss & Co., 2 Embarcadero Center, San Francisco (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke für Herren, Damen und Kinder, nämlich Hosen, Jacken, Hemden, Jupes, Blusen und Hosenträger. (Int. Kl. 25)



272085. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1974, 17 Uhr.
Heinz Angstmann, Heinrich Federerstrasse 5a, Wil (St. Gallen). — Handel.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen, Haarwässer, Zahnputzmittel, Seifen- und Wachskerzen; Taschentücher, Servietten, Gesichtstüchlein und Händtücher aus Papier; Toilettenpapier; Kämme, Schwämme, Bürsten; Textilwaren, Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 3, 4, 16, 21 bis 27)

Lemuria

272086. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1974, 15 Uhr.
Audio-Magnetics S.A. Genève, 24, avenue de Champel, Genève. — Fabrikation und Handel.

Magnetische Bänder zur Ton- und Bildaufzeichnung in Kassetten und/oder Rollen. (Int. Kl. 9)



272087. Date de dépôt: 21 mai 1974, 17 h.
Henri Louis Basquine, 27, avenue de Beaulieu, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades. (Cl. int. 5)



ELIXOR

Der EFTA-Handel im Juni 1974

Im Juni 1974 wuchs der Handel der EFTA-Länder verhältnismässig langsam. Die Ausweitung des Handels zwischen den sieben EFTA-Ländern übertraf nur geringfügig das Wachstum des Gesamthandels der EFTA-Länder insgesamt. Nur der Handel mit den USA expandierte etwas stärker.

Aus dem Vergleich der saisonbereinigten Durchschnittswerte für die Dreimonatsperiode April-Juni 1974 mit jenen für die Periode März-Mai 1974 geht hervor, dass sich die EFTA-Binnenexporte um 1,1% und die Gesamtexporte der EFTA um nur 0,3% erhöhten. Die Exporte nach den USA stiegen um 2,0%, doch die Ausfuhr nach den EG ging um 1,0% zurück.

Die Gesamtimporte der EFTA erhöhten sich in der Dreimonatsperiode April-Juni 1974 (saisonbereinigt) um 0,7%. Die Importe aus den USA stiegen um 5,7%, während die Einfuhr aus den EG konstant blieb.

Wertmässig beliefen sich die Gesamtimporte der EFTA (nicht saisonbereinigt) im Juni 1974 auf 4555 Millionen Dollar und die Gesamtexporte auf 3875 Millionen Dollar. Die EFTA-Binnenexporte betragen 765 Millionen Dollar, die Importe aus den EG 2394 Millionen Dollar und die Exporte nach den EG 1795 Millionen Dollar. Die Einfuhr aus den USA bezifferte sich auf 300 Millionen Dollar und die Ausfuhr nach den USA auf 225 Millionen Dollar.

Les échanges de l'AELE en juin 1974

Au mois de juin 1974, les échanges des pays de l'AELE accusent une progression relativement lente. L'expansion du commerce entre les sept pays de l'AELE n'a été que légèrement supérieure à l'accroissement du commerce total de l'ensemble de ces pays; seul le commerce avec les Etats-Unis a progressé à une cadence un peu plus rapide.

Pour les trois mois se terminant en juin 1974, la moyenne mensuelle des exportations à l'intérieur de l'AELE, corrigées des variations saisonnières, a dépassé de 1,1% celle pour les trois mois ayant pris fin en mai. Quant aux exportations totales de l'AELE, calculées sur la même base, elles accusent une progression de 0,3% seulement. Les ventes aux Etats-Unis ont augmenté de 2%, tandis que les exportations vers la Communauté regressaient de 1%.

Pour les trois mois se terminant en juin, les importations totales de l'AELE (corrigées des variations saisonnières) ont progressé de 0,7%. Les achats aux Etats-Unis ont augmenté de 5,7%, alors que les importations en provenance de la CEE demeuraient inchangées.

La valeur des importations totales de l'AELE (non corrigées des variations saisonnières) s'établissait en juin 1974 à 4 milliards 555 millions de dollars et celle des exportations totales à 3 milliards 875 millions de dollars. Les exportations intrarégionales ont atteint 765 millions de dollars. Les importations en provenance de la CEE et les exportations vers cette région ont totalisé respectivement 2 milliards 394 millions et 1 milliard 795 millions de dollars. Les achats aux Etats-Unis ont atteint la valeur de 300 millions de dollars et les ventes 225 millions de dollars.

Verordnung über die Übernahmepreise für Kernobstbranntwein

(Vom 11. September 1974)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 9, 10, 11, 17 und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, verordnet:

Art. 1. Uebernahmepreis

1 Der Uebernahmepreis der Eidgenössischen Alkoholverwaltung für Kernobstbranntwein beträgt je Liter 100 Prozent Alkohol franko Abgangstation oder Uebernahmestelle:

- a) in Hafengebühren erzeugt
- b) in Brennkolonnen erzeugt
 - für die ersten 5000 Liter 100 Prozent 7.90
 - für weitere 25 000 Liter 100 Prozent 7.80
 - für die 30 000 Liter 100 Prozent übersteigende Menge 7.70

2 Der Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 14. April 1944 über die Ablieferung gebrannter Wasser an die Alkoholverwaltung sowie die Artikel 23-29 der Verordnung vom 6. April 1962 zum Alkoholgesetz bleiben vorbehalten.

Art. 2. Anspruchsberechtigte

Gewerbliche Brenner und gleichgestellte Brennauftraggeber haben auf diese Uebernahmepreise nur Anspruch, wenn sie den Branntwein auf Grund einer Brennermündigung nach Artikel 20 der Verordnung zum Alkoholgesetz erzeugt haben und sich darüber ausweisen können, dass den Produzenten für das zu Branntwein verarbeitete Mostobst mindestens 18 Franken je 100 kg und für Brennobst mindestens 11 Franken je 100 kg bezahlt worden sind.

Art. 3. Ablieferungspflicht

Der in Brennkolonnen hergestellte Kernobstbranntwein ist in vollem Umfang an die Alkoholverwaltung abzuliefern.

Art. 4. Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Verordnung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 5. Vollzug

Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 6. Aufhebung bisherigen Rechts

Der Bundesratsbeschluss vom 12. September 1973 über die Uebernahmepreise für Kernobstbranntwein wird aufgehoben.

Art. 7. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 16. September 1974 in Kraft.

Bern, den 11. September 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Brugger
Der Bundeskanzler:
Huber

Verordnung über den Verkaufspreis der Alkoholverwaltung für Kernobstbranntwein

(Vom 11. September 1974)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 38 und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, verordnet:

Art. 1. Preis

Der Verkaufspreis der Alkoholverwaltung für Kernobstbranntwein beträgt ohne Gebinde:

- 2239 Franken je 100 kg zu 65,0 Gewichtsprozent (= 72,38 Volumenprozent),
- 2730 Franken je Hektoliter 100 Prozent,
- 1976 Franken je Hektoliter zu 65,0 Gewichtsprozent (= 72,38 Volumenprozent).

Art. 2. Vollzug

Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 3. Aufhebung bisherigen Rechts

Der Bundesratsbeschluss vom 12. September 1973 über den Verkaufspreis der Alkoholverwaltung für Kernobstbranntwein wird aufgehoben.

Art. 4. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Oktober 1974 in Kraft.

Bern, den 11. September 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Brugger
Der Bundeskanzler:
Huber

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 25. Oktober 1974, 11 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten in St.Gallen

Traktanden

- 1 Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1973/74
- 2 Bericht der Kontrollstelle
- 3 Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung
- 4 Décharge-Erteilung an die Verwaltung
- 5 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
- 6 Umfrage

Die Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank) spätestens bis Montag abend, den 21. Oktober 1974, bei unserem Hauptsitz oder bei den Niederlassungen in Zürich, Genf, Lugano und Chiasso bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt gesandt.

St.Gallen, 27. September 1974

Der Vizepräsident des Verwaltungsrates
Prof. Dr. H. Weinhold

Bank Rohner AG

St.Gallen Zürich Genf
Lugano Chiasso



Warenumsatzsteuer - Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires - Brochure

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1^{er} janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de Fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Zu vermieten: Stauffacherquai 42, Zürich

Parterre:

100 m² Büroraum

(2 sep. Räume)

3. Stock:

zirka 400 m² Lagerraum mit Kantine

(günstig auch für ruhige Fabrikation) Warenlift und Rampe vorhanden.

Günstiger Mietzins, Mieter mittlerer Vertragsdauer werden bevorzugt.

Auskunft: Telefon 01 / 23 86 60

Zu verkaufen in

Valbella-Lenzerheide

Vollerschlossenes, baureifes Grundstück

Sonnige und sehr ruhige Aussichts-lage.

Grösse zirka 1080 m², Preis Fr. 70 000.-.

Anfragen an Chiffre 41-900 355 Publicitas AG, Winterthur.

Personalvorsorge

Fragen?

Probleme?

Unsere Beratung bringt Ihnen Klarheit und Gewinn!

Gesellschaft für Vorsorge-Beratung
Rainmattstrasse 17, 3011 Bern
Telefon 031 / 25 04 77



Inserate erschliessen den Markt

Zu vermieten in Pratteln

Lagerhalle von 1500 m²

Höhe 6 m. Umschlag und Auslieferung können auf Wunsch übernommen werden.

Dr. Weber + Dr. Weber AG
Grellingerstrasse 33, Postfach 4020 Basel - Tel. 42 31 46

Zu verkaufen Nähe Freiburg schönes

6-Familienhaus

Günstige Mietzinse. Baujahr 1970, Anzahlung Fr. 245 000.-.

Anfragen an Telefon 037 / 23 22 02

Annulation

Le carnet de dépôt de la Banque Procrédit SA No 09-01726/03, Lausanne, est égaré. Le créancier disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la banque.

Lausanne, le 28 septembre 1974

Banque Procrédit SA

Nichtigerklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG, Nr. 01-11499/01, Zürich, wird vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefen diese nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Zürich, den 28. September 1974

Bank Prokredit AG

Warum eigentlich wird kein «Oscar des Werbe-Geschenks» vergeben?

Die Bezeichnung «Oscar» ist synonym für «gut» oder auch für «besser». Und weil wir uns immer bemühen, nur gute und exklusive Werbegeschenke in unsere Auswahl aufzunehmen, hätten wir eine ganze Anzahl «Oscar»-würdiger Geschenkneuhheiten anzumelden. Wir stellen nämlich hohe Anforderungen an Güte und Besonderheit unserer Werbegeschenke. Deshalb nennen wir sie «Oscar». Viele dieser Geschenkartikel verdienen eine Auszeichnung; doch hierfür gibt es keine Jury. Unsere Jury sind unsere Kunden und ihre Aufträge sind unsere Auszeichnung.



Wie eh und je halten wir an unseren Leistungs- und Güte-Grundsätzen fest. Das wollen wir auch jetzt, wo der anspruchsvolle Geschäftsmann wieder nach einer leistungsfähigen Firma des geschmackvollen Werbegeschenks Ausschau hält, einmal mehr gesagt haben. Unsere «Oscar»-verdächtigen Werbegeschenke, grosse und kleine Novitäten, eigentliche Trouvailles, finden Sie in unserer ständigen Ausstellung. Lassen Sie sich hier all jene Werbeartikel vorzeigen, die nach unserer Auffassung einen «Oscar» verdienen. Diese Neuheiten zusammengefasst ergeben unser «Oscar»-Sortiment.

Kommen Sie und bestimmen Sie, bei einer Tasse guten Kaffees, Ihren «Oscar». Ihre Kunden werden sich freuen und Ihnen Anerkennung zollen. Herzlich willkommen.

Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke



Scheidggstrasse 119 (Engel-Wollhofen) 8038 Zürich 2, Tel. Nr. 01 455797

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Billig!

Herstellung von Texten im Schriftveredlungsverfahren
Verlangen Sie Einzelheiten von

Juris Druck + Verlag AG

Basteiplatz 5, 8001 Zürich
Tel. 01/27 77 27 und 27 77 47



Wanger + Ulrich AG
8401 Winterthur
Rüflistrasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer

SGA

St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn

Zur Ergänzung unseres Bahndienstkadrs suchen wir sofort oder nach Vereinbarung einen

Vorarbeiter-Stellvertreter

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen, zeitgemässe Entlohnung und angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team.

Gewünscht wird mehrjährige Erfahrung im Gleisbau und Eignung zur Personalführung.

Gleismonteure oder Bahnarbeiter kann in das neue Amt eingeführt werden.

Interessenten melden sich schriftlich oder telefonisch bei der Direktion SGA, Teufen, Tel. 071 / 33 14 77.

A louer à Vevey

pour tout de suite ou date à convenir dans immeuble commercial jouissant d'une excellente situation

magasin de 120 m²

locaux commerciaux, env. 400 m² (possibilité de diviser)

dépôts (petites surfaces)

places de garage

Pour tous renseignements, s'adresser à

AGENCE IMMOBILIÈRE CLAUDE FURER

Vevey SA, rue Jean-Jacques Rousseau 4, Vevey, tél. 51 63 64

Kassenschranke

Umständehalber einige fabrikneue Kassenschranke preisgünstig abgeben. Alle Modelle entsprechen den Richtlinien der Arbeitsgemeinschaft für Einbruch- und Diebstahlversicherer.

Schwere Qualität mit Dreifachverriegelung und Schmelzsicherung.

mclersafe 9500 WIL
Tressor-Kassenbau, Tel. 073/22 52 22

HABEN SIE SCHON EINMAL DARAN GEDACHT, MIT UNSEREM KAPITAL GELD ZU VERDIENEN?



Indem Sie beispielsweise Ihren

Wagenpark ganz auf Leasing umstellen!

Niemand würde die Seriosität einer Firma in Frage stellen, bloss weil sie mit Bankkrediten arbeitet.

Im Gegenteil: je höher der Bankkredit, um so solventer muss die Firma sein.

Im LEASING verhält es sich nicht anders. Unsere Kunden gehören zu den angesehensten Firmen der Schweiz. Aber sie haben die Vorteile dieser 100prozentigen Fremdfinanzierung erkannt. Sie wollen liquid bleiben für betriebliche Investitionen. Deshalb haben sie sich entschlossen, ihren Wagenpark ganz auf Leasing umzustellen.

Die Vorteile sind einleuchtend:

- blockiertes Kapital wird sofort frei,
- der bestehende Wagenpark wird von uns zu Höchstpreisen übernommen,
- der ganze Papierkrieg und die Umtriebe mit Versicherungen, Steuern, Reparaturen und Spesenabrechnungen fallen weg (im Full-Maintenance-Leasing),
- Arbeitskraft im Dienstleistungsbereich (Buchhaltung, Betriebsgaragen) wird frei,



- die Leasing-Raten können von der Steuer abgesetzt werden, und zwar ohne grosse Formalitäten, weil Sie von uns klare Monatsrechnungen erhalten.
- Leasing hat Zukunft. Auto-Leasing löst Probleme, die Ihnen bisher viel zu schaffen machten. AMAG Leasing ist die Lösung der Vernunft.

Lassen Sie sich eingehend durch unsere Leasing-Dokumentation orientieren. Sie erhalten sie kostenlos mit dem untenstehenden Coupon.

Gutschein für eine Dokumentation

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Firma:

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einsenden an
AMAG LEASING,
5116 Schinznach-Bad

AMAG LEASING, 5116 Schinznach-Bad, Telefon 056 43 01 01

SEVA 220

26. September 1974

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrtwerb und Arbeitsbeschaffung
Postadresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern
Domizil: Mühlemattstrasse 68, Bern
Tel. (031) 45 44 36, Postcheck 30-10026

Ziehungsliste

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 220. SEVA-Lotterie, die am 26. September 1974 in Neuenstadt stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 100 000.-	Nr. 205803
1 Treffer von Fr. 5 000.-	Nr. 190963
1 Treffer von Fr. 4 000.-	Nr. 144563
1 Treffer von Fr. 3 000.-	Nr. 244541
1 Treffer von Fr. 2 000.-	Nr. 220332
11 Treffer von Fr. 1 000.-	Nrn. 145729 149255 152228 164118 182855 182932 189227 191364 194232 220162 230274
11 Treffer von Fr. 500.-	Nrn. 150541 153270 185747 188828 190380 192688 203315 226215 227040 232057 236457
11 Treffer von Fr. 250.-	Nrn. 142765 180171 185559 185822 192284 201252 208611 209021 221874 227482 238237
110 Treffer von Fr. 100.-	Alle Lose mit den Endzahlen: 0883 0901 2351 2373 6122 7964 8164 8270 9177 9294
110 Treffer von Fr. 40.-	Alle Lose mit den Endzahlen: 0201 2082 2328 2692 4636 4994 5210 5728 8198 9263
110 Treffer von Fr. 30.-	Alle Lose mit der Endzahl: 643
110 Treffer von Fr. 20.-	Alle Lose mit der Endzahl: 536
1 100 Treffer von Fr. 10.-	Alle Lose mit der Endzahl: 60
22 000 Treffer von Fr. 5.-	Alle Lose mit den Endzahlen: 3 6

Im übrigen wird auf die ausführliche offizielle Ziehungsliste verwiesen, die allein massgebend ist.

Die Treffer werden vom 27. September 1974 bis 27. März 1975 eingelöst. Die Auszahlung der Treffer findet sofort nach erfolgter Ziehung und Prüfung statt. Die Treffer bis Fr. 30.- können bei jeder Losverkaufsstelle oder direkt beim Lotteriebüro der SEVA (Mühlemattstrasse 68, 3001 Bern, Tel. 031 / 45 44 36) eingekassiert oder gegen Lose der 221. Ausgabe eingetauscht werden. Die Treffer über Fr. 100.- werden von der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen ausbezahlt. Die Gewinnlose von Fr. 2000.- und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA zum Visum vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Sämtliche Treffer von über Fr. 50.- sind verrechnungssteuerverpflichtig. Die Zahlungsstellen geben Quittungen aus, um die Rückerstattung dieser Steuer zu ermöglichen. Treffer, die nicht innert 6 Monaten nach erfolgter Publikation der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», das heisst bis 27. März 1975, eingelöst werden, verfallen zugunsten der Lotterie. Der Vorweiser eines Trefferlos gilt als rechtmässiger Eigentümer. Die Lotteriegenossenschaft behält sich jedes ihr gutscheinweise Kontrollmassnahme vor.

Letzter Einlösungstermin: 27. März 1975

Nächste Ziehung am 7. November in Aarberg

Haupttreffer

Fr. 100 000.-

300 Treffer zusätzlich je 1/2 Serie Lose

Lospreis Fr. 5.- und Porto Fr. 1.-

SEVA, 3001 BERN

Mühlemattstrasse 68
Postcheckkonto 30-10026

1 x 100 000.-	= 100 000.-
1 x 5 000.-	= 5 000.-
1 x 2 000.-	= 2 000.-
5 x 1 000.-	= 5 000.-
10 x 750.-	= 7 500.-
15 x 500.-	= 7 500.-
20 x 250.-	= 5 000.-
100 x 100.-	= 10 000.-
100 x 25.-	= 2 500.-
600 x 10.-	= 6 000.-
20 000 x 5.-	= 100 000.-
20853 Treffer	= 250 500.-
300 Treffer zusätzlich je 1/2 Serie Lose	